BS1015S

MANUAL DE USUARIO

MA15-01/B
12/09/2011

DAVI & CIA
www.davicia.com





ÍNDICE

1. DESCRIPCIÓN



(1) Indicador
(2) Nivel
(3) Bandeja de pesaje
(4) Plataforma de pesaje
(5) Patas ajustables

2. INSTALACIÓN

Antes de la puesta en marcha, por favor, lea con atención las indicaciones en el manual de instrucciones. Contienen indicaciones importantes de instalación, uso y mantenimiento del dispositivo.

El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de la falta de atención a las siguientes instrucciones:

- Al utilizar los componentes eléctricos bajo requisitos de seguridad mayores, siempre cumpla con los reglamentos correspondientes.
- La instalación incorrecta revoca los términos de garantía.
- Asegúrese de que el voltaje marcado en la unidad de alimentación, coincide con la fuente de alimentación principal.
- Este dispositivo está diseñado para uso en interiores.
- Observe la temperatura ambiente permitida para su uso.
- El dispositivo cumple los requisitos de compatibilidad electromagnética. No exceder los valores máximos establecidos en las normas aplicables.

2.1. UBICACIÓN Y ENTORNO

Le recomendamos que utilice este dispositivo en una superficie plana y dura. Cualquier otra superficie blanda, como una alfombra, causará inexactitud.

2.2. PUESTA EN MARCHA

- Conecte el equipo a la red usando el adaptador.
- Pulse el botón ON/OFF del indicador.
- Espere hasta que “0” aparezca en pantalla.

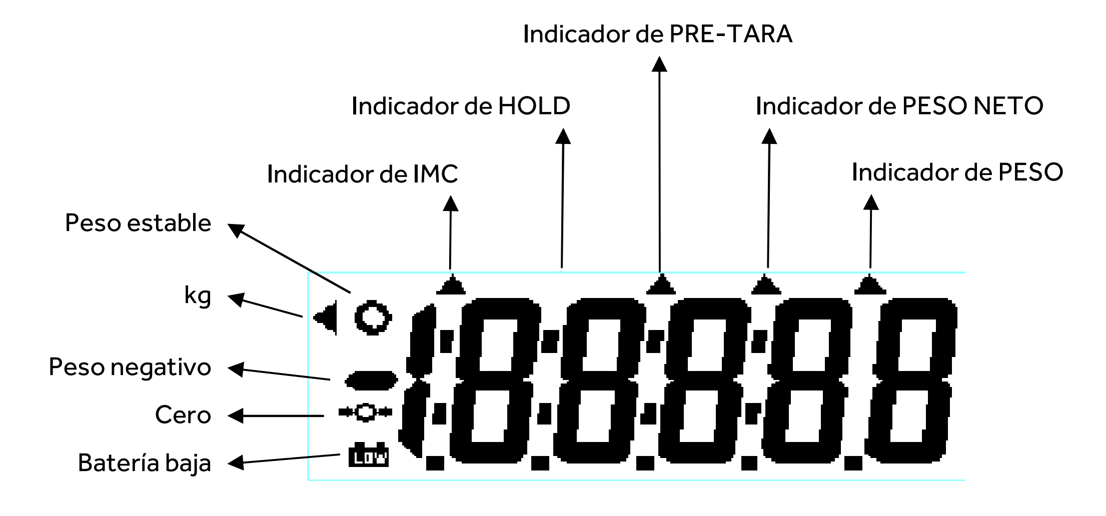


3. FUNCIONAMIENTO

Antes de leer las instrucciones detalladas sobre cómo utilizar todas las funciones de pesaje que se incorporan en la báscula, por favor, lea las siguientes directrices importantes:

- Asegúrese siempre de que la pantalla muestra “0” antes de su uso, si no, por favor, pulse la tecla ZERO.
- El equipo está diseñado para detectar cuando un peso estable se alcanza, la lectura se debe tomar en este momento.

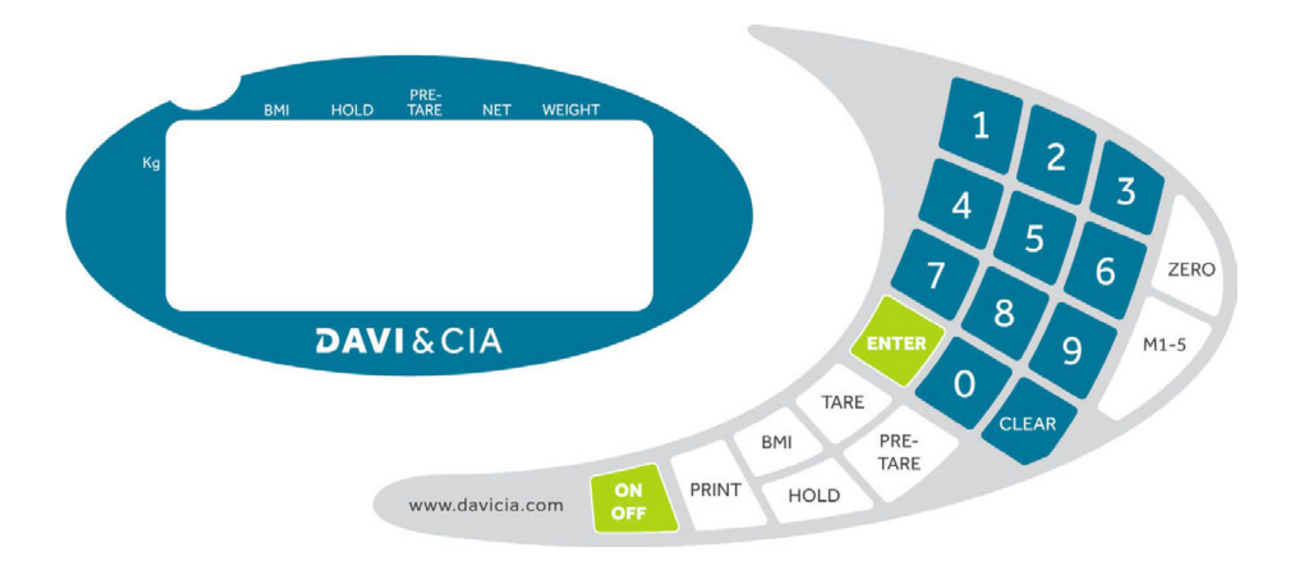
3.1. DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS



Símbolo	Descripción
[→ 0 ←]	Cero: Si la báscula no muestra un valor exactamente igual a cero, a pesar de que la bandeja de la báscula esté descargada, pulse el botón [→ 0 ←]. Después de unos segundos, la báscula volverá a cero otra vez.
O	Peso estable: Si la pantalla muestra el símbolo de estabilización [o], la báscula se encuentra en estado estable. Cuando la báscula está en condición inestable, el símbolo de estabilización [o] desaparece.
HOLD ▲	La función Hold / Guardar está activa
NET ▲	Se muestra el peso neto
WEIGHT ▲	Se muestra el peso actual



3.2. FUNCIONES DEL TECLADO



Designación	Funcion
ON/OFF	Enciende / Apaga la báscula
HOLD	Para mantener un resultado de peso en la pantalla / determinar el valor de pesaje estable
ZERO	Para restablecer la pantalla a 0.0kg / Cero de la báscula (± 2% de la capacidad total)
TARE	Peso de Tara durante el proceso de pesaje

3.3. PESO

Encender la báscula con la tecla **[ON / OFF]**. El proceso de auto-test se lleva a cabo y la versión de software se muestra. La báscula está lista para el pesaje, cuando el "**0,00 kg**" se muestra.

*NOTA: Si "0,00 kg" no se muestra en la pantalla, pulsar la tecla **[→ 0←]** para poner la báscula a cero; **[→ 0←]** se puede utilizar en cualquier momento para poner la báscula a cero.*

Colocar a una persona en medio de la báscula. Espere hasta que el símbolo de estabilidad [o] aparezca en la pantalla y a continuación, lea el resultado de la pesada.

IMPORTANTE: Si una persona es más pesada que el rango de peso, la pantalla mostrará el mensaje "Err" (= sobrecarga).

3.4. TARA

Tara permite al usuario poner a cero el instrumento para cancelar el peso de un objeto de la lectura del instrumento, dando así el peso real del producto / persona en estudio.

- Encienda la báscula utilizando [ON / OFF].
- Cuando "0,00 kg" aparece en la pantalla y la báscula emite un doble pitido, coloque el objeto (p.e. ropa) para ser tarado en la bandeja.
- Pulse la tecla [TARE] después de que el peso se estabilice.
- La pantalla regresará a "0,00 kg"
- Coloque el objeto / bebé para ser pesado (sin quitar el objeto de tara). El resultado del pesaje es el peso neto del objeto / bebé.
- Para eliminar el valor de la tara guardado, quite el objeto de tara de la bandeja y pulse la tecla [TARE].



3.5. HOLD

La báscula cuenta con la función HOLD integrada (determinación del valor medio). Permite a las personas pesarse con exactitud, aunque no se mantengan quietas en la plataforma.

NOTA: La determinación del valor medio de pesaje no es posible cuando una persona se mueve demasiado.

- Encender la báscula con la tecla **[ON / OFF]**. El proceso de auto-test se lleva a cabo. La báscula está lista para el pesaje, cuando el "**0,00 kg**" se muestra en la pantalla.
- Colocar a una persona en el centro de la plataforma de la báscula.
- Pulse la tecla **[HOLD]**. Cuando el triángulo está parpadeando en la pantalla, la báscula registra algunos valores de medición y calcula el valor promedio, que aparece en la pantalla.
- Retire el objeto / bebé de la plataforma de la báscula. La lectura de peso del objeto / bebé permanecerá en la pantalla.
- Pulse la tecla **[HOLD]** para devolver la báscula al modo de pesaje normal.
- La función HOLD se puede activar antes o después de poner el peso en la plataforma. En el caso de pesar a bebés que se muevan mucho, se recomienda pulsar la tecla **[HOLD]** antes de que la persona se mueva en la plataforma.

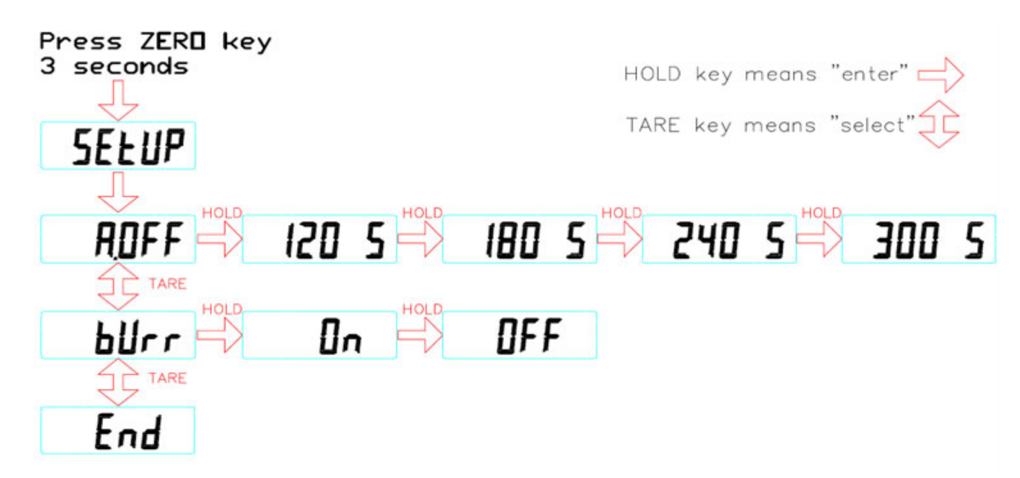


4. CONFIGURACIÓN

Encienda la báscula y pulse la tecla **[ZERO]** durante 3 segundos. Primero "SETUP" y después "A.OFF" aparecerán sucesivamente.

Configuración de la desconexión automática
Permite al usuario seleccionar el tiempo para la desconexión automática del equipo.
Desconexión automática: 120 sec/180 sec/240 sec/300 sec/Off

Encender/Apagar zumbador
Permite al usuario acvivar/desactivar el sonido "beep" de la báscula.
Zumbador: On/Off (Encendido/Apadado)



NOTA: Para confirmar la configuración, pulse HOLD cuando "END" aparezca en el display..

4.1. CONEXIÓN A PC

El equipo puede conectarse a un PC para transferir los resultados de pesaje.

1. Iniciar Hyper Terminal
   Inicio del programa Hyper Terminal al hacer clic en: Menú Inicio → Programas → Accesorios → Comunicaciones → Hyper Terminal.

2. Descripción de la conexión nueva
   Dar un nombre a la nueva conexión y hacer clic en Aceptar.

3. Seleccione el puerto COM
   Haga clic en Conectar para seleccionar el puerto COM. Por lo general, sólo hay una opción para seleccionar. Haga clic en Aceptar.

4. Configuración del puerto
   Haga clic en Bits por segundo para establecer la tasa en 9600, los Bits de datos a 8, la Paridad en Ninguno, Bits de parada en el 1 y el Control de flujo en Hardware. Haga clic en Aceptar para completar la configuración.

5. Transferencia de datos
   Cuando el paciente ha sido pesado y se calcula el IMC, sólo tiene que pulsar la tecla PRINT para transferir los datos a un PC o una impresora opcional.

Parámetros de la interfaz RS232

Establezca los parámetros de la interfaz de la báscula en el dispositivo conectado. No es posible cambiar los parámetros de la báscula.



- Velocidad de transmisión: 9600 bps
- Control de paridad: Ninguno
- Longitud de datos: 8 bits
- Bit de parada: 1 bit
- Handshake: RTS / CTS
- Código de datos: ASCII.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

La báscula no requiere ningún mantenimiento de rutina. Sin embargo, se recomienda comprobar la precisión de la báscula a intervalos regulares. La regularidad de estos controles depende del nivel de uso y el estado de la báscula.

- Para limpiar la báscula, recomendamos el uso de toallitas húmedas con alcohol o similar.
- Por favor, no use grandes cantidades de agua para limpiar la báscula, ya que esto causa daño a la electrónica. También deben abstenerse de usar líquidos corrosivos o limpiadores de alta presión.
- Desconecte siempre la báscula de la fuente de alimentación principal antes de la limpieza.

5.1. INSTRUCCIONES DE CARGA

Si "Lo" se muestra en la pantalla LCD, debe cargar la báscula con el adaptador.

Localizar el enchufe del adaptador en la parte trasera del indicador.

PRECAUCIÓN: Siempre conecte el adaptador en el indicador antes de conectarse a la fuente de alimentación principal. Por favor, desconecte el adaptador de fuente de alimentación principal antes del indicador.

5.2. INSTRUCCIONES PARA EL CAMBIO DE PILAS

- Retire la tapa del alojamiento de las pilas
- Saque la caja de las pilas
- Cambie las pilas por unas nuevas
- Asegúrese que las pilas están bien instaladas
- Vuelva a instalar la caja de las pilas
- Vuelva a colocar la tapa del alojamiento

5.3. MEDIO AMBIENTE

Todas las pilas / baterías contienen compuestos tóxicos. El deshecho de las pilas / baterías debe ser delegada a un organismo competente, en cumplimiento con el depósito del Reglamento de Residuos Tóxicos de 1972.

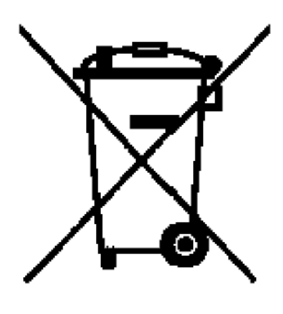
Por favor, no incinere las pilas.

La temperatura óptima de funcionamiento de la báscula es de 5°C a +35°C. A pesar de que puede funcionar a temperaturas superiores e inferiores, la vida de las pilas / baterías se verá afectada negativamente.

5.4. DESECHO DEL EQUIPO

No tire nunca el producto con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el más cercano a su domicilio, consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como residuo urbano.



6. LISTADO DE ERRORES

Mensaje de error	Causa	Acción
Lo	Batería baja: Esta advertencia indica que el voltaje de la batería es demasiado baja para su uso	Por favor, cambie por una batería nueva o conecte el adaptador AC al equipo
Err	Sobrecarga: La carga total excede la capacidad máxima de la báscula	Reduzca la carga y vuelva a intentarlo
Err.H	Error de conteo (muy alto): Indica que la señal de la célula de carga es demasiado alta	Este error es causado normalmente por un fallo grave en las básculas, como la célula de carga o el cableado defectuosos. Por favor, póngase en contacto con el representante de servicio local.
Err.L	Error de conteo (muy bajo): Indica que la señal de la célula de carga es demasiado baja	Este error es causado normalmente por un fallo grave en las básculas, como la célula de carga o el cableado defectuosos. Por favor, póngase en contacto con el representante de servicio local.
00000	La valor de Cero es +10% superior a la tolerancia de calibración.	Por favor recalibre el equipo
00000	La valor de Cero es -10% inferior a la tolerancia de calibración.	Por favor recalibre el equipo
Err.P	EEPROM Error: Indica que hay un fallo en el software de la báscula	Este error es causado normalmente por un fallo grave en las básculas, como la célula de carga o el cableado defectuosos. Por favor, póngase en contacto con el representante de servicio local.

7. ACCESORIOS TALLÍMETRO

AC2080D

AC2080D es un tallímetro digital para ser montado en la báscula con rango de medición de 35 a 80 cm. AC2080D tiene una pantalla LCD para una medición cómoda, precisa y rápida.

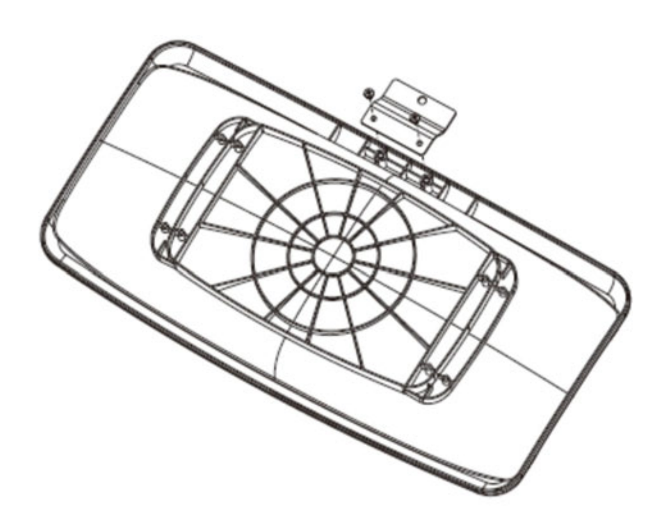


AC2080M

AC2080M es tallímetro mecánico para ser montado en la báscula con el rango de medición de 35 a 80 cm. AC2080M no tiene pantalla LCD.

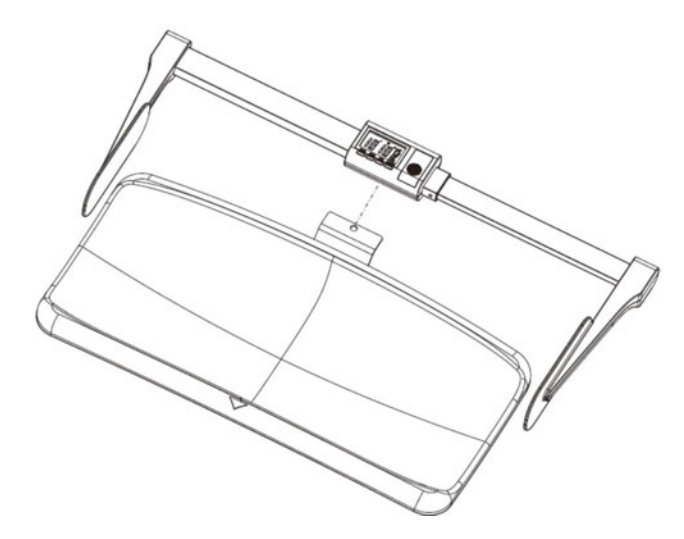


7.1. MONTAJE



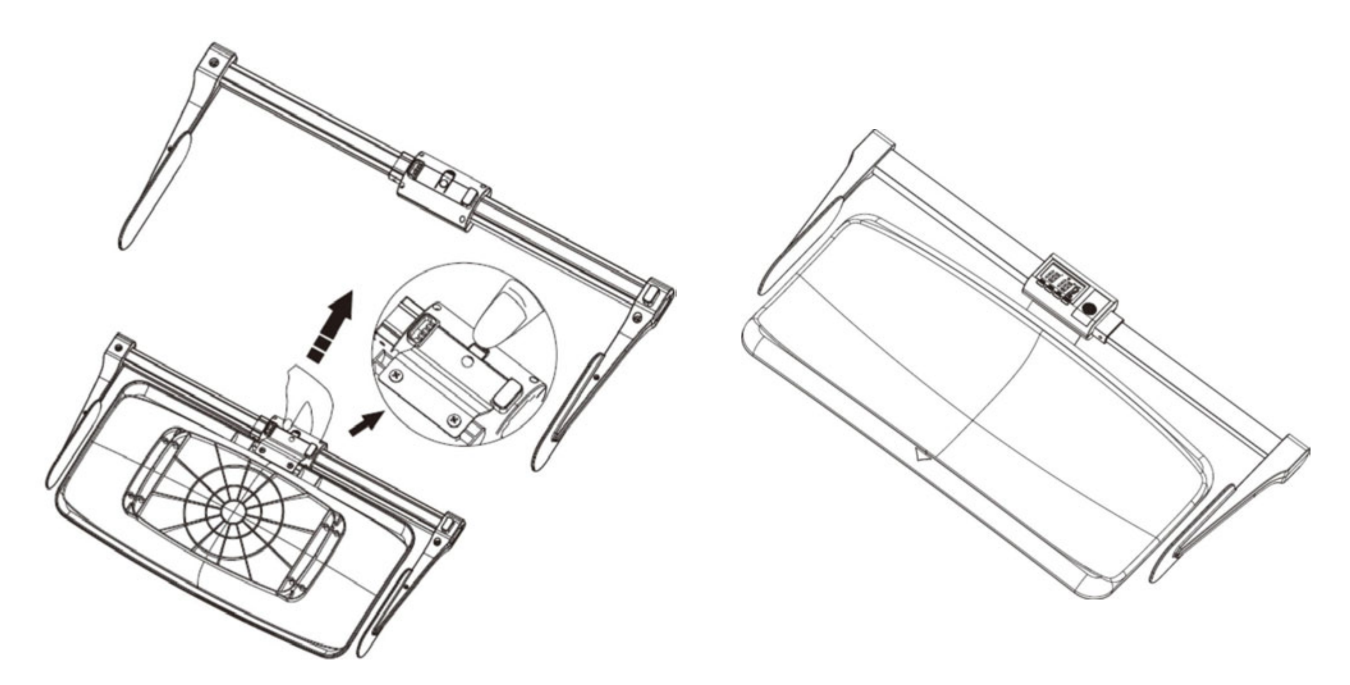


1. Fijar soporte a la bandeja con dos tornillos



2. Montar el tallímetro en el soporte



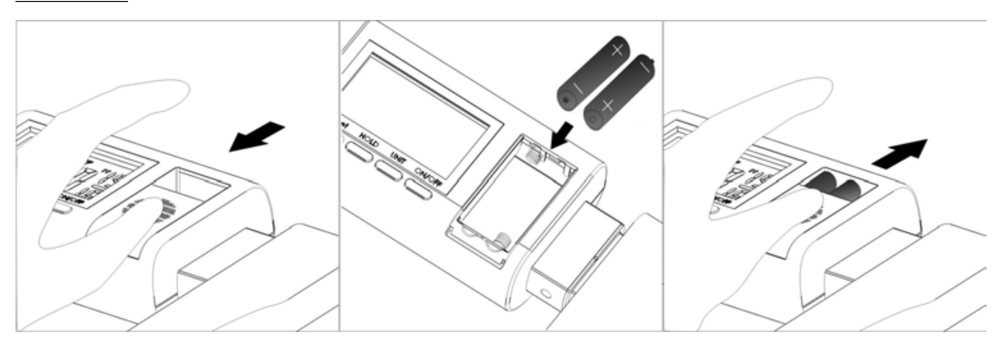


3. Presione la hebilla para asegurar que el tallímetro que da bien instalado
4. El montaje ha finalizado

7.2. INSTALACIÓN DE LAS PILAS

AC2080M no necesita pilas para su funcionamiento.

AC2080D



Instale las pilas AAA 1.5V x 2 en el alojamiento al lado de la pantalla LCD.

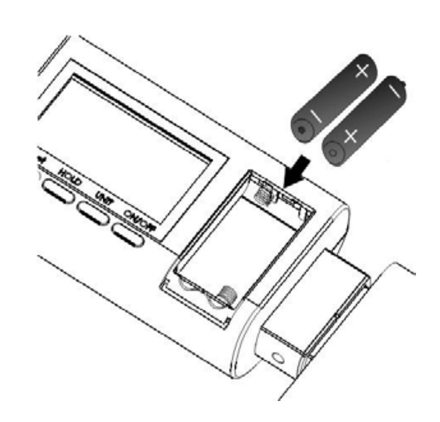
ADVERTENCIA: Si el tallímetro no está en uso por mucho tiempo, saque las pilas y guárdelas por separado. En caso de fuga de las pilas, podría dañar el tallímetro.

7.3. FUNCIONES DEL TECLADO

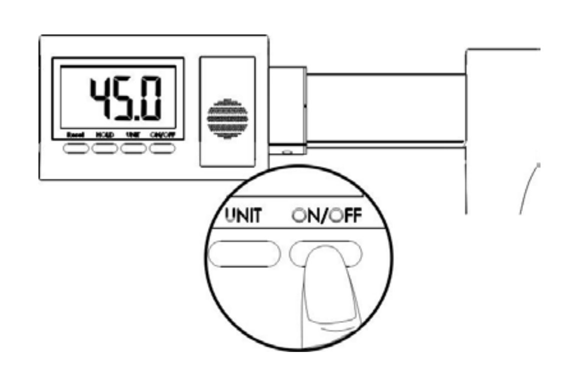
Tecla	Descripcion
ON/OFF	Presione para encender/apagar el tallímetro
UNIT	Seleccionar las unidades de medida entre cm e inches
HOLD	Registrar el valor durante la medición. El valor de la altura actual del usuario se almacena y se muestra en pantalla. Pulse de nuevo para desactivar la función.
RESET	Recalibrar el tallímetro. Deslice pieza del pie derecho hacia la izquierda hasta la medida de 35 cm. Presione la tecla RESET para calibrar el tallímetro. La pantalla mostrará 35.0cm lo que significa que el tallímetro ha sido bien calibrado.

7.4. CALIBRACIÓN

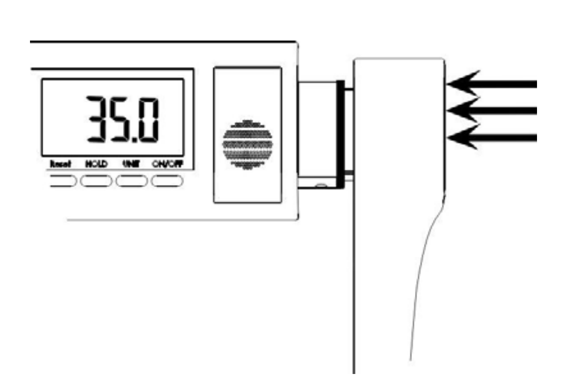
<u>AC2080D</u>



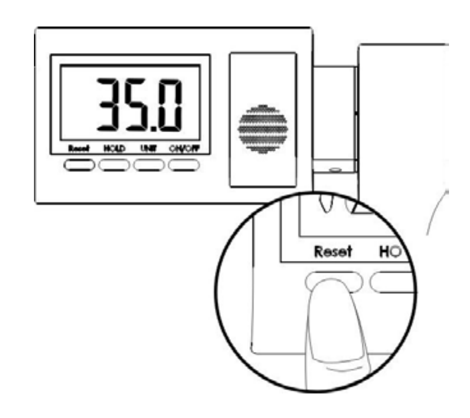
1. Instalar las pilas



2. Presionar ON/OFF para encender el tallímetro



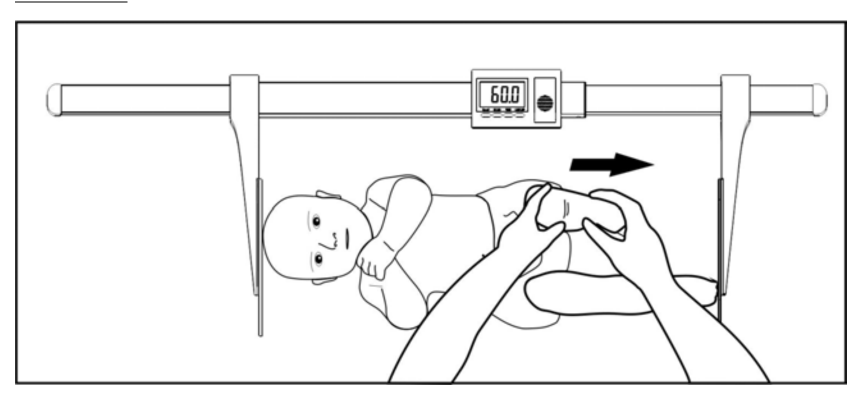
3. Deslizar la pieza derecha hasta el tope de la pantalla.



4. Pulsar el botón RESET para calibrar a 35 cm.

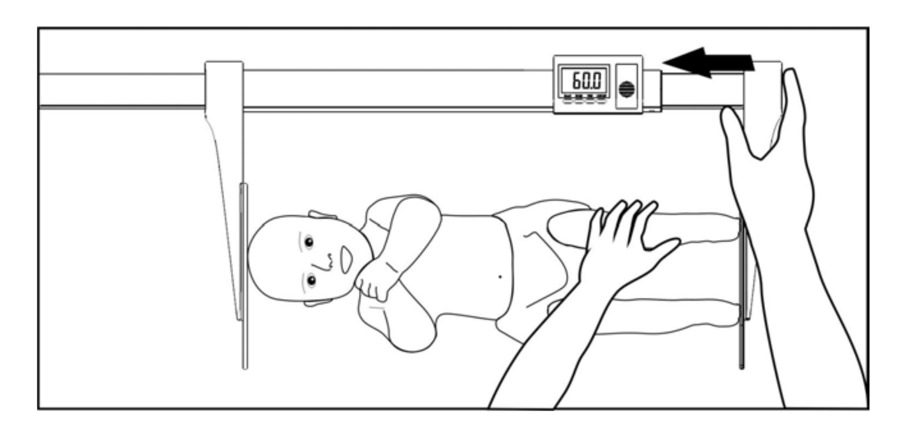
7.5. USO DEL TALLÍMETRO

<u>AC1200D</u>



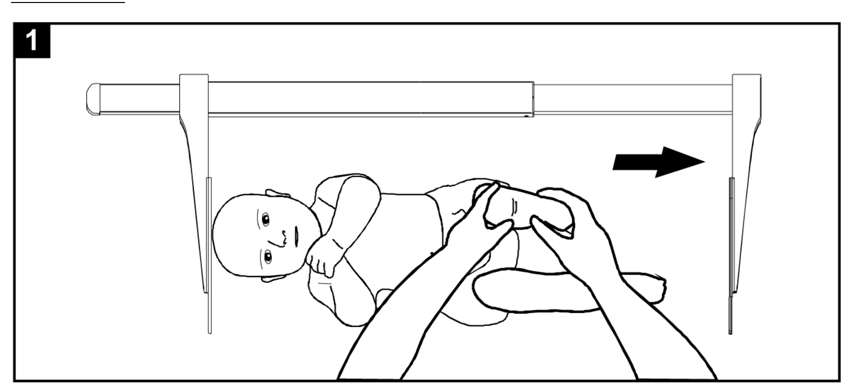
1. Extienda el tallímetro para su uso
2. Coloque el bebé con la cabeza tocando al tope izquierdo del tallímetro
3. Enderece los pies del bebé



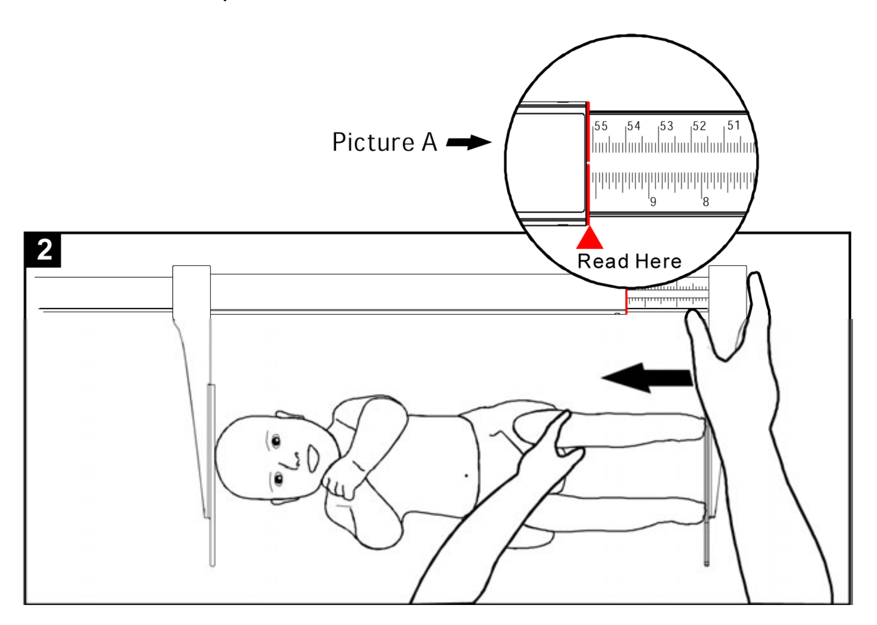


4. Deslice la pieza derecha del tallímetro hasta tocar los pies del bebé
5. La pantalla muestra la longitud del bebé
6. Presione el botón HOLD para registrar la medida.
7. Presione HOLD de nuevo para desactivar la función y volver al modo normal.

AC1200M

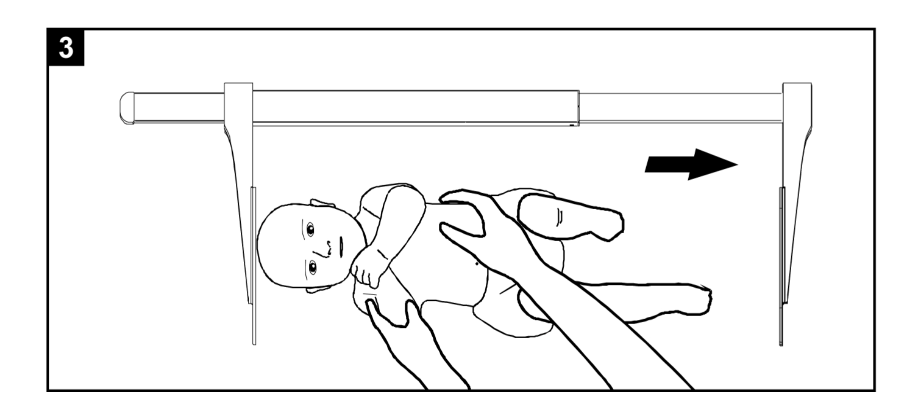


1. Extienda el tallímetro para su uso
2. Coloque el bebé con la cabeza tocando al tope izquierdo del tallímetro
3. Enderece los pies del bebé



4. Deslice la pieza derecha del tallímetro hasta tocar los pies del bebé
5. Tome la medición como en Picture A

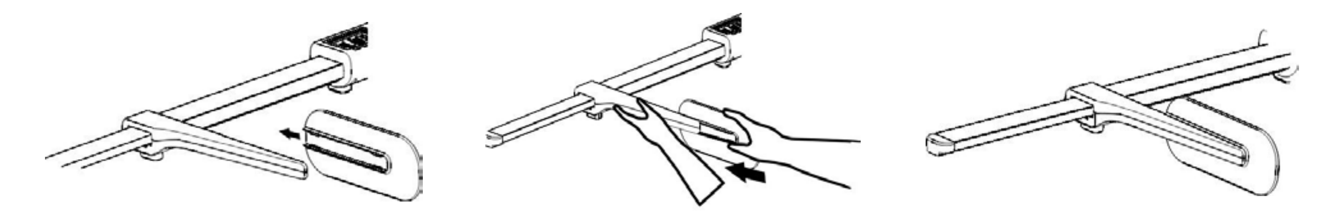




6. Extienda de nuevo el tallímetro
7. Retire el bebé

7.6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la pieza de tope está sueltar, montar como se indica a continuación:



NOTA: Si la medición da error, seguir las instrucciones para calibrar de nuevo el tallímetro..

7.7. DATOS TÉCNICOS

Modelo	AC2080D	AC2080M
Tipo	Tallímetro para montaje en báscula	
Teclado	Hold, Reset, Unit	-
Rango de medición	35~80cm	
Divisiones	1mm	
Dimensiones	(W x H x L) 29 x 7 x 62 cm	
Peso	700 g	
Alimentación	2 pilas AAA	-
Rango de temperatura	+10°C hasta +40°C	



8. DATOS TÉCNICOS

Modelo:	BS1015S
Capacidad:	15 kg x 2g <6 kg > 5g
Pantalla:	Pantalla LCD de 5 y 1/2 digitos. Tamaño de digitos: 24 mm
Dimensiones de la bandeja:	550 x 290 mm
Alimentación:	Adaptador AC 15V 300mA / Batería recargable
Funciones de teclado:	ON/OFF,ZERO, PRINT, BMI, HOLD, PRE-TARE,TARE, CLEAR, ENTER, 0~9, M1-5
Temperatura de funcionamiento:	5°C / 35°C

8. CERTIFICADO DE GARANTIA

Garantizamos **1 año** de garantía a partir de la fecha de adquisición, la garantía comprende los desperfectos que puedan ocurrir a consecuencia del uso normal de su funcionamiento o debido a defectos de fabricación.

Se excluyen todas las piezas móviles como p.ej. cables, equipos de alimentación, etc. Los fallos que recaigan durante el periodo de garantía se subsanarán de modo gratuito presentando la factura de compra del equipo. Otros derechos no pueden tenerse en consideración.

El transporte de ida y vuelta corre a cargo del cliente, si el equipo se encuentra en otro lugar de la sede del cliente.

Sólo se concederán derechos de garantía en casos de daños de transporte, si en el transporte se uso el embalaje original. Por tanto, conserve todas las piezas de embalaje.

Finalizado el periodo de garantía, todos los servicios solicitados serán atendidos por nuestros técnicos especializados, con cargo al usuario de la máquina.



10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE PRODUCTO: DAVI & CIA S.L.
PRODUCT MANUFACTURER:

DIRECCIÓN: C/ Murcia, 35, Nave G
ADDRESS Polígono Industrial Can Calderón
E08830 Sant Boi de Llobregat
BARCELONA - ESPAÑA

DECLARAN BAJO SU RESPONSABILIDAD QUE EL PRODUCTO:
DECLARE UNDER THEIR RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT

Marca DAVI & CIA
Brand

Nombre BS1015S
Name

Tipo EQUIPO ELECTRONICO
Type Electronic equipment

Finalidad Prevista Equipo pesapersonas.
Intended Use Weighing equipment.

CUMPLE LOS REQUISITOS DE LAS DIRECTIVAS:
CONFORMS WITH THE REQUISITES OF THE DIRECTIVES

EC Directive 2004/108/EC Directiva de Compatibilidad Electromagnética *(Electromagnetic Compatibility Directive)*

EC Directive 2006/95/EC Directiva de Baja tensión (*Low Voltaje Directive).*

EC Directive 93/42/EEC Aplicable únicamente a las básculas con aprobación médica *(Applies only to scales with medical approval).*

FECHA: 12 de Diciembre de 2010 ***DATE:*** 12th *December 2010*

Nombre: ***Name***	J.Masana
Firmado: ***Signed***	[signature]
Cargo: ***Function***	**Gerente** DAVI & CIA

Este manual así como otros documentos de soporte están a su disposición en la web

www.davicia.com

DAVI & CIA

C/ Murcia, 35 Nave G Pol.industrial Can Calderón. E 08830 Sant Boi de Llobregat. Barcelona. Spain
Tel. +34 93 654 32 32
Fax. +34 93 654 16 62
info@davicia.com
www.davicia.com